

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 95 (1998)
Heft: 10

Vorwort: Éditorial
Autor: Fauchère, Robert

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Octobre, le temps des dernières récoltes vinicoles, le temps où la nature se pare des riches couleurs de l'automne, le froid et la sécheresse accélèrent le processus.

Nos abeilles prennent leurs quartiers d'hiver ; octobre est aussi le moment des retrouvailles entre apiculteurs à la « Foire du Valais » à Martigny, et comme d'habitude, l'entrée en est gratuite pour les apiculteurs en possession du ticket RSA. Une conférence de M. Erwin Mani traitera d'un problème d'actualité fort intéressant.

Vous trouverez aussi dans notre revue les résultats du « Concours des ruchers SAR 1998 », concours qui contribue à la haute qualité de notre apiculture.

Sous « Information » ne manquez pas de lire « Analyse de miel » gratuite, et je profite de remercier M. Stéphane Marquis et ses apprentis laborants et laboristes de leur disponibilité envers nos apiculteurs.

Nous ne savons pas toujours de quoi nos abeilles meurent ou simplement disparaissent, nous en saurons un peu plus si nous lisons l'article de M. Albisetti en page 407 et suivantes. Je vous signale aussi une nouveauté indispensable dans nos ruchers, la bascule électronique que vous pourrez voir en démonstration au stand de l'Ecole d'ingénieurs du Valais.

Dans « Rétrospective » vous trouverez la page de couverture de la toute première revue apicole de M. Bertrand 1879/83 et ensuite celle habillant la revue 1884 ; je me permettrai d'en faire paraître encore quelques-unes, ceci dans le but de servir de mémoire envers nos aînés. Nous leur devons bien cela...

Je vous quitte en vous souhaitant un bel automne.

Votre rédacteur : Robert Fauchère

